

dito inferioris secretarii translatum et in loco eminentiori est positum, et super eum hoc epitaphium scriptum:

Epitaphium Leonis papae.

Huius apostolici — maior erit¹.

de Rossi p. 98, n. 1; p. 139, n. 30; p. 158, n. 1. — Duchesne p. 379.

4) Nach p. 119, 17 (258, 7 Duch.) 'Kl. Decemb.' ('XIII' und 'Et cess. ep. dies IIII' fehlt) der Anfang der Grabchrift von Anastasius II. (fol. 237'): 'et hoc epitafium in tumba eius est scriptum²:

Epitaphium eius.

Limina nunc servo, tenui qui culmina sedis.

Hinc condi merui, presul Anastasius'.

de Rossi p. 126, n. 4. — Duchesne p. 259.

5) Nach p. 123, 1 (261, 12 Duch.) 'arcus argenteos III, singulos persantes LX' folgt die nach einer anderen Hs. 'in dextro atrio' von St. Peter (vgl. de Rossi p. 53, Anm.) befindliche Inschrift des Symmachus (fol. 238): 'in quibus hi versus scripti sunt:

Ingrediens quisquam radiantis³ culmina templi — novitatis honore'.

de Rossi p. 53, n. 5; p. 57, n. 18 d. — Duchesne p. 267.

6) Nach p. 123, 5 (261, 14 Duch.) 'libras XVI' folgt ohne Ueberschrift eine Inschrift, die bisher nur trümmerhaft bei de Rossi p. 57, n. 19 (= Duchesne p. 278) gedruckt ist und die

1) Varianten zu Duchesne v. 8 'Ne lupus insidians', 10 'pia' statt 'prava', 14 'tegunt' statt 'celant', 15 'pulsus', 16 'Hunc' statt 'nunc', 19 'quae' statt 'quia'. — Der Text unserer Hs. ist verwandt dem der Oxforder Hs. Oriel College n. 42, saec. XII, fol. 214, aus der Quesnel die nach ihm benannte Sammlung des kanonischen Rechts herausgegeben hat (vgl. Coxe, Catalogus codicum mss. qui in collegiis aulisque Oxoniensibus hodie adservantur I, 5, p. 14 sqq.; Maassen, Quellen I, 490) und die hinter einer Biographie Leos I. die Grabchrift enthält (Leonis Magni Opera ed. Ballerini II, 599 mit Benutzung auch der Hs. von Verdun); die angeführten Lesarten von v. 8. 14. 16 kehren hier wieder, und v. 10 'mala' ist offenbar ein Versuch, das sinnlose 'pia' unserer Hs. zu verbessern. Auch das Zitat der Vita Sergii in der genannten Biographie Leos, das Quesnel (eb. Sp. 598) mitgeteilt hat, steht dem Text von C nahe; vgl. Mommsen p. 214, 15 'corpus beati Leonis probatissimi patris atque pontificis'] 'corpus Leonis primi ('Leonis primi' von 2. Hand auf Rasur C) beatissimi patris ac pontificis' C und Oriel. Doch ist die letztere Hs. nach anderen Stellen nicht von C selbst abhängig, sondern von dessen Vorlage. 2) Vgl. Beda, Hist. eccl. II, 1: 'scriptumque in tumba ipsius epitaphium huiusmodi'. 3) 'is cul' von 2. Hand auf Rasur; andere Varianten zu Duchesne v. 2 'operis', 4 'dominatur', 5 'venerandus Simmacus', 6 'Priscae cesserunt'.